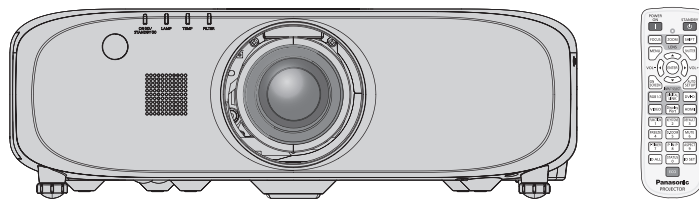


Instrukcja obsługi Skrócony przewodnik

Projektor LCD Do zastosowań komercyjnych

Nr modelu **PT-EZ770Z**
PT-EW730Z
PT-EX800Z



Przeczytać przed użyciem

Pakiet instrukcji obsługi dotyczącej tego projektora zawiera dokumenty „Instrukcja obsługi – Skrócony przewodnik” (ten dokument) oraz „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika” (PDF).

Ten przewodnik jest skróconą wersją dokumentu „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika”. Więcej informacji można znaleźć w dokumencie „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika” (PDF) zawartym na płycie CD-ROM dołączonej do zestawu.

- Niniejszy dokument pt. „Instrukcja obsługi – Skrócony przewodnik” jest jedynym dokumentem przygotowanym w języku użytkownika.
Więcej informacji można znaleźć w innych wersjach językowych dokumentu „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika” (PDF).

Dziękujemy za zakup tego produktu marki Panasonic.

- Niniejszy podręcznik dotyczy wszystkich wersji tego produktu, niezależnie od rodzaju przedrostka przed numerem modelu.
 - Bez oznaczenia L: Model z dołączonym obiektywem standardowym Z oznaczeniem L: Model z obiektywem sprzedawanym oddzielnie
- Przed rozpoczęciem obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się z treścią sekcji „Przeczytać koniecznie!” (➡ str. 3 – 8).



Spis treści

Przeczytać koniecznie!	3
-------------------------------------	----------

Przygotowanie urządzenia

Środki ostrożności dotyczące użytkowania	11
Przestrogi dotyczące transportu	11
Przestrogi dotyczące instalacji	11
Zabezpieczenia	13
Przestrogi dotyczące użytkowania	13
Wyrzucanie	14
Akcesoria	15
Opcjonalne akcesoria	16

Rozpoczynanie pracy

Wymywanie/wkładanie obiektywu projekcyjnego	17
--------------------------------------------------------------	-----------

Podstawy obsługi urządzenia

Włączanie/wyłączanie projektora	18
Włączanie projektora	18
Wyłączanie projektora	19

Przeczytać koniecznie!

OSTRZEŻENIE: TO URZĄDZENIE MUSI BYĆ UZIEMIONE.

OSTRZEŻENIE: Nie wolno wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, ponieważ może to skutkować pożarem lub porażeniem prądem.
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w polu widzenia osób pracujących przy stanowiskach prezentacyjnych. Umieszczenie tego urządzenia w zasięgu wzroku osób pracujących przy stanowisku prezentacyjnym może narazić je na działanie rozpraszających efektów świetlnych.
Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku jako część stacji roboczej do pracy z materiałami wideo wg normy BildscharbV.

Ciśnienie akustyczne na stanowisku operatora jest mniejsze od lub równe 70 dB (A) wg pomiaru wykonanego zgodnie z normą ISO 7779.

OSTRZEŻENIE:

1. Jeśli to urządzenie nie jest używane przez długi czas, należy odłączyć je od gniazdka ściennego zasilania.
2. Nie zdejmować pokrywy urządzenia, ponieważ może to grozić porażeniem prądem. Urządzenie nie zawiera w środku części wymiennalnych przez użytkownika. Jeśli urządzenie wymaga serwisowania, należy przekazać je do wykwalifikowanego serwisu.
3. Nie usuwać bolca uziemienia z wtyczki kabla zasilającego. To urządzenie jest wyposażone w trójbolcową wtyczkę kabla zasilającego z bolcem uziemiającym. Ta wtyczka będzie pasować wyłącznie do gniazdek z uziemieniem. Jest to celowe zabezpieczenie. Jeśli nie możesz włożyć wtyczki do gniazdka, skontaktuj się z elektrykiem. Zabrania się modyfikowania wtyczki uziemiającej.

OSTRZEŻENIE:

To urządzenie spełnia wymagania kategorii Class A normy CISPR32.
Urządzenie może wywoływać zakłócenia radiowe w pomieszczeniach mieszkalnych.

PRZESTROGA: Aby zachować zgodność urządzenia z normami, należy przestrzegać dołączonych instrukcji instalacji. Oznacza to, że m.in. podczas podłączania urządzenia do komputera lub peryferiów należy używać przewodu zasilającego dołączonego do zestawu oraz ekranowanych przewodów połączeniowych. Ponadto wszelkie nieuprawnione modyfikacje niniejszego urządzenia mogą poskutkować utratą uprawnień do używania tego urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone do wyświetlania (rzucania) obrazów na ekran; nie należy używać go do oświetlania mieszkania.

Dyrektywa 2009/125/WE

OSTRZEŻENIE: ZAGROŻENIE PORAZENIEM PRĄDEM. NIE OTWIERAĆ.



Etykieta na projektorze



Symbol błyskawicy z grotem zamkniętej w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika, że wewnątrz obudowy urządzenia istnieje niez izolowane niebezpieczne napięcie, które może grozić porażeniem.



Znak wykrzyknika zamkniętego w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o konieczności zapoznania się z ważnymi instrukcjami obsługi i konserwacji (serwisowania) zawartymi w dokumentacji dołączonej do produktu.

OSTRZEŻENIE:

■ ZASILANIE

Gniazdko elektryczne lub przerywacz powinny znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne na wypadek problemów. W przypadku wystąpienia następujących problemów, należy natychmiast odciąć źródło zasilania.

Dalsze użytkowanie projektora w opisanych sytuacjach będzie skutkowało pożarem lub porażeniem prądem.

- Jeśli do projektora dostaną się woda lub ciała obce, należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli projektor upadnie z wysokości lub jeśli jego obudowa jest pęknięta, należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Jeśli z projektora dobywa się dym, nieprzyjemna woń lub niecodzienny hałas, należy odłączyć urządzenie od zasilania.

W takich przypadkach należy zlecić naprawę urządzenia w Autoryzowanym centrum serwisowym; nie należy podejmować prób samodzielnego naprawiania projektora.

Podczas burzy nie wolno dotykać projektora lub przewodów.

Grozi to porażeniem prądem.

Należy zapobiegać uszkodzeniu przewodu zasilającego lub wtyczki tego przewodu.

Używanie uszkodzonego przewodu zasilającego może skutkować porażeniem prądem, spięciem lub pożarem.

- Należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem. Nie wolno też modyfikować przewodu, umieszczać go nieopodal gorących przedmiotów, zginać lub skręcać przewodu, umieszczać na nim ciężkich obiektów ani zwiijać go.

Ewentualne naprawy przewodu zasilającego należy zlecić Autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Należy całkowicie włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego, a drugi koniec przewodu – do gniazda w projektorze.

Nieprawidłowe podłączenie wtyczek grozi porażeniem prądem lub przegrzaniem.

- Nie należy używać przewodów z uszkodzonymi wtyczkami lub poluzowanymi gniazdek elektrycznych.

Nie należy używać innych przewodów niż przewód zasilający dołączony do zestawu.

Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi pożarem lub porażeniem prądem. Jeśli urządzenie nie zostanie podłączone do zasilania za pomocą przewodu zasilającego z zestawu, który zapewnia poprawne uziemienie, może wystąpić zagrożenie porażeniem prądem.

Wtyczkę zasilania należy regularnie czyścić z kurzu.

Zakurzona wtyczka stanowi zagrożenie pożarowe.

- Warstwa kurzu na wtyczce może poskutkować zwiększeniem wilgotności elementu i uszkodzeniem izolacji.
- Jeśli projektor nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

Należy regularnie wyciągać wtyczkę z gniazdka elektrycznego i przecierać ją suchą szmatką.

Nie należy dotykać wtyczki zasilającej ani przyłącza zasilania mokrymi dłońmi.

Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem.

Nie przeciążać gniazdka elektrycznego.

Przeciążenie źródła zasilania (np. poprzez zastosowanie zbyt wielu przedłużaczy) może poskutkować jego przegrzaniem, a w konsekwencji pożarem.

■ UŻYTKOWANIE / MONTAŻ

Nie należy umieszczać projektora na miękkich podłożach, takich jak dywany lub maty piankowe.

Spowodują one przegrzanie projektora, co z kolei grozi oparzeniami, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

Nie ustawiać projektora w miejscach wilgotnych lub zakurzonych, ani tam, gdzie miałby kontakt z tłustym dymem lub parą, na przykład w łazience.

Używanie projektora w takich warunkach skutkuje pożarem, porażeniem prądem lub przyśpieszonym zużyciem podzespołów urządzenia. Zużycie podzespołów (w tym uchwytów do mocowania na suficie) może skutkować upadkiem projektora z sufitu.

Nie instalować projektora w miejscu, które nie jest w stanie udźwignąć pełnego ciężaru projektora, ani na niestabilnych i krzywych powierzchniach.

Nieprzestrzeganie tych zaleceń może skutkować upadkiem lub przewróceniem projektora, a tym samym grozi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

OSTRZEŻENIE:

Nie zakrywać otworów wlotowych i wylotowych powietrza.

W przeciwnym razie dojdzie do przegrzania projektora, co z kolei grozi oparzeniami, pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

- Nie umieszczaj projektora w ciasnych, źle wentylowanych miejscach.
- Nie umieszczaj projektora na materiale lub papierze, ponieważ mogą one zostać wciągnięte do wpustu powietrza.
- Należy zapewnić przynajmniej 1 m (40") przestrzeni między otworem wylotowym a ścianą lub obiektem, a także przynajmniej 50 cm (20") przestrzeni między otworem wlotowym a ścianą lub obiektem.

Nie należy umieszczać rąk lub jakichkolwiek przedmiotów przy otworze wylotowym powietrza.

Może to skutkować oparzeniem rąk lub uszkodzeniem przedmiotów.

- Z otworu wylotowego wydobywa się gorące powietrze. Na tym otworze nie należy kłaść rąk, twarzy, ani żadnych przedmiotów wrażliwych na ciepło.

Zabrania się patrzenia w światło emitowane przez obiektyw włączonego projektora, ani wystawiania skóry na działanie tego światła.

Grozi to oparzeniami albo utratą wzroku.

- Obiektyw projektora emituje snop silnego światła. Nie wolno patrzeć bezpośrednio w te światło ani zasłaniać go dłońmi.
- Małe dzieci pod żadnym pozorem nie mogą spoglądać bezpośrednio w obiektyw. Odchodząc od projektora należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od źródła zasilania.

Zabrania się ingerowania w konstrukcję i demontowania projektora.

Wysokie napięcia mogą skutkować pożarem lub porażeniem prądem.

- Prace kontrolne, regulacyjne oraz naprawcze należy zlecać Autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Nie należy rozpoczynać wyświetlania obrazu, gdy na obiektywie jest założona pokrywa.

Może to spowodować pożar.

Należy dbać, aby do wnętrza projektora nie dostały się jakiegokolwiek płyny bądź łatwopalne lub metalowe obiekty. Nie dopuścić do zamoczenia projektora.

Może to spowodować zwarcia i przegrzanie urządzenia, co grozi pożarem, porażeniem prądem lub awarią projektora.

- Nie kłaść pojemników z płynem ani metalowych obiektów w pobliżu projektora.
- Jeśli do środka projektora dostanie się płyn, skonsultuj się ze sprzedawcą.
- Należy zachować nadzwyczajną ostrożność, jeśli w pobliżu projektora znajdują się dzieci.

Należy używać uchwytu do mocowania na suficie określonego przez firmę Panasonic Connect Co., Ltd.

Użycie innego modelu uchwytu do mocowania na suficie może skutkować upadkiem projektora.

- Aby uniemożliwić projektorowi upadek na podłoże, należy przytwierdzić znajdujący się w zestawie kabel zabezpieczający do uchwytu do mocowania.

Prace instalacyjne (takie jak montaż uchwytu do mocowania projektora na suficie) powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników.

Niepoprawne wykonanie czynności instalacji i zabezpieczeń może być przyczyną obrażeń ciała lub innych wypadków, np. spowodowanych porażeniem prądem.

- Należy pamiętać o montażu przewodu zabezpieczającego dołączonego do uchwytu mocowania na suficie, który zapobiegnie upadkowi projektora. (Przewód należy przymocować do innego miejsca niż uchwyt do montażu na suficie.)

OSTRZEŻENIE:

■ AKCESORIA

Należy unikać niepoprawnego użytkowania i przechowywania baterii, a także stosować się do poniższych zaleceń.

W przeciwnym razie może dojść do oparzeń, wycieku, przegrzania, wybuchu lub zapłonu baterii.

- Nie używać baterii pozbawionych oznaczeń.
- Nie ładować suchych baterii.
- Nie rozmontowywać suchych baterii.
- Nie podgrzewać baterii ani wkładać ich do wody lub ognia.
- Nie przykładać biegunów + i – baterii do metalicznych przedmiotów, takich jak naszyjniki lub spinki do włosów.
- Nie przechowywać ani przenosić baterii wraz z metalicznymi przedmiotami.
- Przechowywać baterie w plastikowym worku, z dala od metalicznych przedmiotów.
- Podczas wkładania baterii upewnić się, że bieguny baterii (+ i –) są poprawnie ułożone.
- Nie używać starych baterii w połączeniu z nowymi; nie mieszać różnych rodzajów baterii.
- Nie używać baterii, których etykiety odchodzą lub zostały całkowicie usunięte.

W przypadku wycieku elektrolitu z baterii nie wolno dotykać go gołymi rękoma. W razie potrzeby należy pamiętać:

- Kontakt elektrolitu ze skórą może skutkować poparzeniem oraz obrażeniami ciała.
Należy przemyć miejsce kontaktu czystą wodą i natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.
- Kontakt elektrolitu z oczami może skutkować utratą wzroku.
Jeśli tak się stanie, nie trzeć oczu. Należy przemyć miejsce kontaktu czystą wodą i natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

Podczas wymiany lampy nie należy wykręcać innych śrub niż określone w instrukcji.

Grozi to porażeniem prądem, oparzeniami oraz obrażeniami ciała.

Zabrania się otwierania lampy.

Pęknięcie lampy może spowodować obrażenia ciała.

Wymiana lampy

Wnętrze lampy jest pod wysokim ciśnieniem. Niepoprawne traktowanie lampy może skutkować wybuchem oraz poważnymi obrażeniami ciała lub wypadkiem.

- Lampa uderzająca o podłogę lub inny twardy przedmiot może z łatwością wybuchnąć.
- Przed wymianą lampy należy wyłączyć zasilanie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem lub eksplozji.

- Przed rozpoczęciem wymiany lampy należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać przynajmniej godzinę, aż stara lampa ostygnie. W przeciwnym razie próba wymiany może zakończyć się oparzeniem.

Nie używać przewodu zasilającego dołączonego do zestawu z innymi urządzeniami.

- Używanie przewodu zasilającego dołączonego do zestawu z innymi urządzeniami może skutkować spięciem lub przegrzaniem, a w konsekwencji porażeniem prądem lub pożarem.

Trzymać baterie (AAA/R03/LR03) z dala od dzieci.

Przypadkowe połknięcie takich elementów może skutkować obrażeniami ciała.

- Jeśli dojdzie do połknięcia, należy natychmiast udać się do lekarza.

Zużyte baterie należy wyjąć jak najszybciej z pilota zdalnego sterowania.

- W przeciwnym razie mogą one wyciec, ulec przegrzaniu, a nawet wybuchnąć.

PRZESTROGA:

■ ZASILANIE

Podczas odłączania przewodu zasilającego należy chwycić go za wtyczki.

Pociągnięcie za kabel może skutkować uszkodzeniem wtyczek, co z kolei grozi pożarem, spięciem lub poważnym porażeniem prądem.

Jeśli projektor nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.

Przed rozpoczęciem czyszczenia lub demontażu urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

■ UŻYTKOWANIE / MONTAŻ

Nie kłaść ciężkich obiektów na projektorze.

W przeciwnym razie może dojść do destabilizacji, a w konsekwencji do upadku projektora, co grozi uszkodzeniem mienia i obrażeniami ciała. Upadek może też skutkować uszkodzeniem lub odkształceniem projektora.

Zabrania się stawania na projektorze.

Może dojść do upadku lub uszkodzenia projektora, co grozi obrażeniami ciała.

- Małe dzieci pod żadnym pozorem nie mogą siadać lub stać na projektorze.

Nie należy umieszczać projektora w nadmiernie gorących pomieszczeniach.

Grozi to zniszczeniem obudowy lub wewnętrznych podzespołów projektora, a także pożarem.

- Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku miejsc wystawionych na działanie promieni słonecznych lub w pobliżu piecyków.

Podczas regulacji obiektywu nie umieszczać dłoni na otworach znajdujących się obok obiektywu.

Może to spowodować obrażenia ciała.

Nie stawać przed obiektywem, gdy projektor pracuje.

Grozi to uszkodzeniem i nadpaleniem ubrania.

- Obiektyw projektora emituje snop silnego światła.

Nie umieszczać przed obiektywem jakichkolwiek przedmiotów, gdy projektor pracuje.

Grozi to pożarem, uszkodzeniem przedmiotu lub awarią projektora.

- Obiektyw projektora emituje snop silnego światła.

Przed przeniesieniem projektora należy zawsze odłączyć wszystkie przewody.

Przenoszenie projektora z podłączonymi kablami może spowodować ich uszkodzenie, co grozi pożarem lub porażeniem prądem.

Podczas montażu projektora na suficie należy zadbać, aby śruby montażowe oraz przewód zasilający nie stykały się z metalowymi elementami konstrukcyjnymi stropu.

Zetknięcie tych elementów może skutkować porażeniem.

PRZESTROGA:

■ AKCESORIA

Zabrania się otwierania zużytej lampy.

Może to spowodować wybuch.

W przypadku rozbicia lampy należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie. Nie dotykać i nie zbliżać twarzy do kawałków lampy.

Niestosowanie się do tej przestrogi grozi wchłonięciem przez użytkownika gazu z popsutej lampy, który zawiera prawie tyle samo rtęci, co gaz w lampach fluorescencyjnych, bądź pokaleczeniem kawałkami lampy.

- Jeśli doszło do wchłonięcia gazu lub dostał się on do oczu lub ust, należy natychmiast uzyskać pomoc lekarza.
- Informacje na temat wymiany lampy oraz kontroli wnętrza projektora można uzyskać od sprzedawcy.

Jeśli projektor nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania.

W przeciwnym razie może dojść do przecieku, przegrzania, zapłonu lub eksplozji baterii, co z kolei grozi pożarem lub zanieczyszczeniem okolicznego obszaru.

■ KONSERWACJA

Nie podłączać mokrego filtra powietrza.

Może to skutkować porażeniem prądem lub awarią urządzenia.

- Przed ponownym montażem wyczyszczonych filtrów powietrza należy je dokładnie wysuszyć.

Więcej informacji na temat corocznego czyszczenia wnętrza projektora można uzyskać u sprzedawcy.

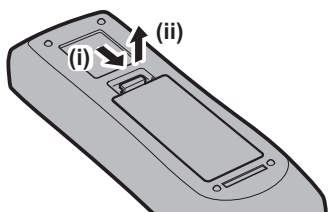
Użytkowanie projektora, w którym nagromadził się kurz, może zakończyć się pożarem.

- Informacje na temat opłat za czyszczenie wnętrza maszyny można uzyskać u sprzedawcy.

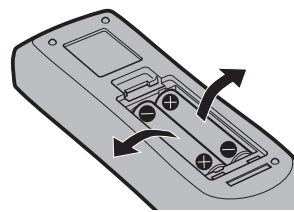
Wymowanie baterii

Bateria pilota zdalnego sterowania

1. Nacisnąć zatrzask i podnieść pokrywę.



2. Wyjąć baterie.



■ Wyświetlanie Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika

1) Uruchom panel aplikacji.

- Znajdź płytę CD-ROM, która została dołączona do zestawu i włóż ją do napędu optycznego w komputerze. Panel aplikacji uruchomi się automatycznie.

Jeśli panel aplikacji nie zostanie uruchomiony, kliknij dwukrotnie plik „Launcher.exe” w katalogu głównym płyty CD-ROM. (W przypadku wyświetlenia monitu dotyczącego automatycznego odtwarzania, wybierz lokalizację napędu z płytą CD-ROM, aby uruchomić plik „Launcher.exe”.)

2) Kliknij w menu pozycję [Projector Operating Instructions] lub kliknij dwukrotnie plik MANUALS → Index.pdf na płycie CD-ROM.

- Zostanie wyświetlona lista dostępnych wersji językowych.

3) Wybierz żądany język.

- Na ekranie pojawi się dokument „Instrukcja obsługi” (PDF) w wybranym języku.

■ Wyświetlanie instrukcji obsługi oprogramowania oraz listy zgodnych modeli projektorów

1) Uruchom panel aplikacji.

- Znajdź płytę CD-ROM, która została dołączona do zestawu i włóż ją do napędu optycznego w komputerze. Panel aplikacji uruchomi się automatycznie.

Jeśli panel aplikacji nie zostanie uruchomiony, kliknij dwukrotnie plik „Launcher.exe” w katalogu głównym płyty CD-ROM. (W przypadku wyświetlenia monitu dotyczącego automatycznego odtwarzania, wybierz lokalizację napędu z płytą CD-ROM, aby uruchomić plik „Launcher.exe”.)

2) W menu wybierz żądane oprogramowanie, a następnie kliknij [Refer To Operating Instructions] lub [Refer To List of Compatible Projector Models].

- Zostanie wyświetlony dokument „Instrukcja obsługi” (PDF) lub „List of Compatible Projector Models” (PDF) (tylko w języku angielskim).

■ Instalacja oprogramowanie

1) Uruchom panel aplikacji.

- Znajdź płytę CD-ROM, która została dołączona do zestawu i włóż ją do napędu optycznego w komputerze. Panel aplikacji uruchomi się automatycznie.

Jeśli panel aplikacji nie zostanie uruchomiony, kliknij dwukrotnie plik „Launcher.exe” w katalogu głównym płyty CD-ROM. (W przypadku wyświetlenia monitu dotyczącego automatycznego odtwarzania, wybierz lokalizację napędu z płytą CD-ROM, aby uruchomić plik „Launcher.exe”.)

2) Uruchom instalator.

- W menu wybierz żądane oprogramowanie i kliknij [Install].

3) Wykonaj instalację.

- Po wyświetleniu instalatora wykonuj polecenia widoczne na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie. Więcej informacji można znaleźć w Instrukcja obsługi oprogramowania (tylko w języku angielskim).

Uwaga

- Oprogramowanie znajdujące się na tej płycie CD-ROM jest przeznaczone dla systemu Windows. Instalacja tego oprogramowania wymaga wcześniejszego zainstalowania pakietu Microsoft .NET Framework 2.0.
- Użytkownicy systemu operacyjnego Macintosh mogą jedynie wyświetlić Instrukcja obsługi. Aby wyświetlić dokument „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika”, kliknij dwukrotnie pozycję MANUALS → Index.pdf na płycie CD-ROM.
- Aby wyświetlenie instrukcji obsługi w formacie PDF było możliwe, należy zainstalować program Adobe® Reader®. Programy inne niż Adobe Reader nie są obsługiwane.

■ Znaki towarowe

- Windows, Windows Vista i Internet Explorer są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych lub w innych krajach.
- Macintosh, Mac, macOS, OS X i Safari są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.
- PJLink™ jest zarejestrowanym znakiem towarowym lub oczekuje na zarejestrowanie w Japonii, Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach lub regionach.
- Terminy HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- DisplayPort jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym Video Electronics Standards Association.
- Crestron Connected, logo Crestron Connected, Crestron Fusion, Crestron RoomView, oraz RoomView są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Crestron Electronics, Inc. w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.
- Adobe, Acrobat, Flash Player, oraz Reader są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych lub innych krajach.
- Niektóre czcionki menu ekranowego są fontami bitmapowymi Ricoh, wyprodukowanymi i sprzedawanymi przez firmę Ricoh Company, Ltd.
- Pozostałe nazwy, nazwy firm oraz nazwy produktów wymienione w tym podręczniku są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli.
W niniejszej instrukcji nazwy te nie są opatrzone znakami ® oraz ™.

■ Ilustracje w tym podręczniku

- Ilustracje projektora, ekranu lub jakichkolwiek innych elementów mogą odbiegać od stanu rzeczywistego.
- Ilustracje projektora z podłączonym przewodem zasilającym są jedynie przykładami. Rodzaj przewodu zasilającego projektora zależy od kraju, w którym zakupiono ten produkt.

■ Odniesienia do stron

- W niniejszym podręczniku odniesienia do stron mają wygląd (➔ str. 00).
- Odniesienia do stron w podręczniku PDF na płycie CD-ROM dołączonej do zestawu mają wygląd (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika str. 00).
Numery stron zawarte w odniesieniach do dokumentu Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika dotyczą wersji w języku angielskim.

■ Terminologia

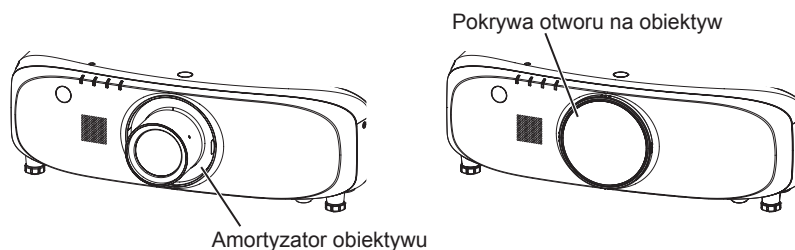
- W niniejszym podręczniku akcesorium o nazwie „Przewodowy/bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania” jest nazywane potocznie „pilotem zdalnego sterowania”.

Środki ostrożności dotyczące użytkowania

Przestrogi dotyczące transportu

- Jeśli projektor został zakupiony ze standardowym obiektywem typu zoom, przed rozpoczęciem użytkowania należy zdemonstrować amortyzator obiektywu i zachować go na później. Przed przetransportowaniem projektora należy przestawić obiektyw w położenie wyjściowe i zamontować amortyzator oraz pokrywę obiektywu. Jeśli projektor został zakupiony w wersji z obiektywem sprzedawanym oddzielnie, przed rozpoczęciem użytkowania należy zdemonstrować pokrywę otworu na obiektyw i zachować ją na później. Przed przeniesieniem projektora należy przestawić obiektyw projekcyjny w położenie wyjściowe, wyjąć go i zamontować pokrywę otworu na obiektyw.

Procedurę przestawiania obiektywu w położenie wyjściowe opisano w sekcji „Moving the lens to the home position” (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika str. 52).



- Podczas transportowania projektora należy pewnie trzymać go za spód, starając się nie narażać go na nadmierne wibracje i uderzenia. Mogą one uszkodzić wewnętrzne elementy urządzenia, co może skutkować awarią.
- Nie wolno przenosić projektora z wysuniętymi regulowanymi stopkami. Może to spowodować uszkodzenie regulowanych stopek.

Przestrogi dotyczące instalacji

■ Nie ustawiać projektora poza pomieszczeniami zamkniętymi.

Projektor jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

■ Nie ustawiać projektora:

- W miejscach, w których mógłby on być narażony na wstrząsy i uderzenia, na przykład w samochodzie lub innym pojeździe. Może to grozić uszkodzeniem wewnętrznych podzespołów, a w konsekwencji awarią projektora.
- Blisko otworu wylotowego klimatyzatora: wpływ gorącego powietrza wywiewanego z projektora, bądź strumienia chłodnego lub gorącego powietrza klimatyzatora może w rzadkich przypadkach skutkować niestabilnością obrazu. Należy upewnić się, że powietrze wydobywające się z projektora, klimatyzatora lub innego osprzętu nie jest skierowane w stronę projektora.
- W miejscach narażonych na nagłe zmiany temperatury, na przykład blisko oświetlenia (oświetlenia studyjnego). Może to poskutkować skróceniem czasu eksploatacji lampy lub deformacją cieplną obudowy projektora, a w konsekwencji jego uszkodzeniem.

Temperatura otoczenia podczas pracy powinna być nie mniejsza niż 0 °C (32 °F) i nie większa niż 45 °C (113 °F) podczas użytkowania na wysokości poniżej 1 400 m (4 593') n.p.m., bądź nie mniejsza niż 0 °C (32 °F) i nie większa niż 40 °C (104 °F) podczas użytkowania na dużych wysokościach (między 1 400 m (4 593') i 2 700 m (8 858') n.p.m.).

- Nieopodal przewodów wysokiego napięcia lub silników. Mogą one zakłócać działanie projektora.

■ W przypadku montażu projektora na suficie należy skonsultować się z wyspecjalizowanym technikiem lub sprzedawcą.

W takich sytuacjach należy skorzystać z opcjonalnego Uchwyt do mocowania na suficie.

Nr modelu: ET-PKE200H (do wysokich sufitów), ET-PKE200S (do niskich sufitów), ET-PKE200B (podstawa do mocowania projektora)

■ W celu zainstalowania przewodów połączenia DIGITAL LINK należy skorzystać z usług wykwalifikowanego technika lub sprzedawcy.

Niewłaściwe parametry połączenia przewodowego spowodowane niewprawną instalacją mogą skutkować zakłóceniami obrazu i dźwięku.

■ Bliskie, silne fale radiowe emitowane przez stacje radiowe mogą zakłócić pracę projektora.

Jeśli w pobliżu miejsca instalacji projektora znajduje się sprzęt emitujący fale radiowe lub inne źródło silnych fal radiowych, należy przenieść projektor z dala od tego źródła. Można także osłonić przewód sieciowy obsługujący połączenie <DIGITAL LINK/LAN> uziemioną po obu stronach metalową rurką lub folią aluminiową.

■ Obiektyw projekcyjny

Należy używać standardowego obiektywu typu zoom dołączonego do projektora (tylko modele PT-EZ770Z, PT-EW730Z, PT-EX800Z) lub konkretnego modelu obiektywu projekcyjnego (opcjonalnie). Standardowy obiektyw typu zoom dołączany do modeli serii PT-EZ570, PT-EW630, PT-EW530, PT-EX600 i PT-EX500 nie jest zamiennikiem obiektywu zastosowanego w tym projektorze. Używanie takich obiektywów może spowodować uszkodzenie lub awarię. Nie należy używać obiektywów ze wspomnianych modeli.

■ Regulacja ostrości

Ciepło emitowane przez źródło światła znajdujące się w projektorze wpływa na obiektyw projekcyjny, przez co nastawa ostrości będzie niestabilna tuż po włączeniu zasilania. Przed rozpoczęciem regulacji ostrości należy odczekać 30 minut od rozpoczęcia projekcji.

■ Nie wolno instalować projektora na wysokości 2 700 m (8 858') nad poziomem morza lub wyższej.

Takie warunki eksploatacji mogą poskutkować skróceniem żywotności elementów projektora i usterkami w jego działaniu.

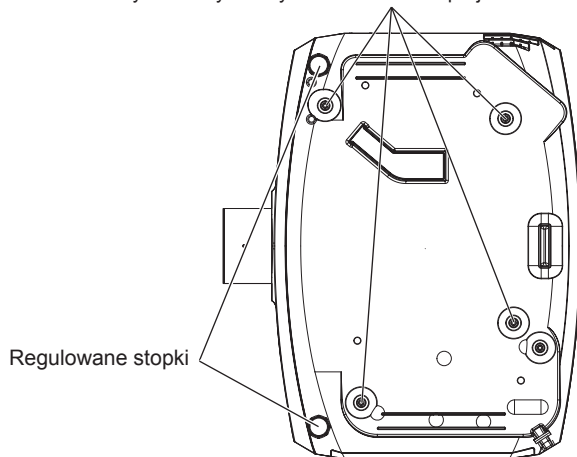
■ Nie wolno używać projektora, jeśli ten jest przechylony w lewo lub w prawo.

Użytkowanie projektora przechylonego w pionie pod kątem większym niż 15° może poskutkować skróceniem żywotności urządzenia i usterkami w jego działaniu.

■ Przestrogi dotyczące przygotowania projektora do pracy

- Podczas instalowania i użytkowania projektora ułożonego inaczej, niż poziomo na płaskiej powierzchni, na regulowanych stopkach, należy zamocować go za pomocą czterech otworów na śruby przeznaczonych na uchwyt do montażu na suficie (patrz ilustracja).
(Średnica śrub: M6, głębokość gwintu w obudowie zestawu: 12 mm (15/32"), moment obrotowy: $4 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$)
Powierzchnia, na której leży projektor i otwory na śruby do montażu uchwyty sufitowego na spodzie projektora powinny się stykać; jeśli tak się nie dzieje, należy zamontować metaliczne przekładki między tymi dwoma powierzchniami.

Otwory na śruby uchwyty do mocowania projektora na suficie (M6)

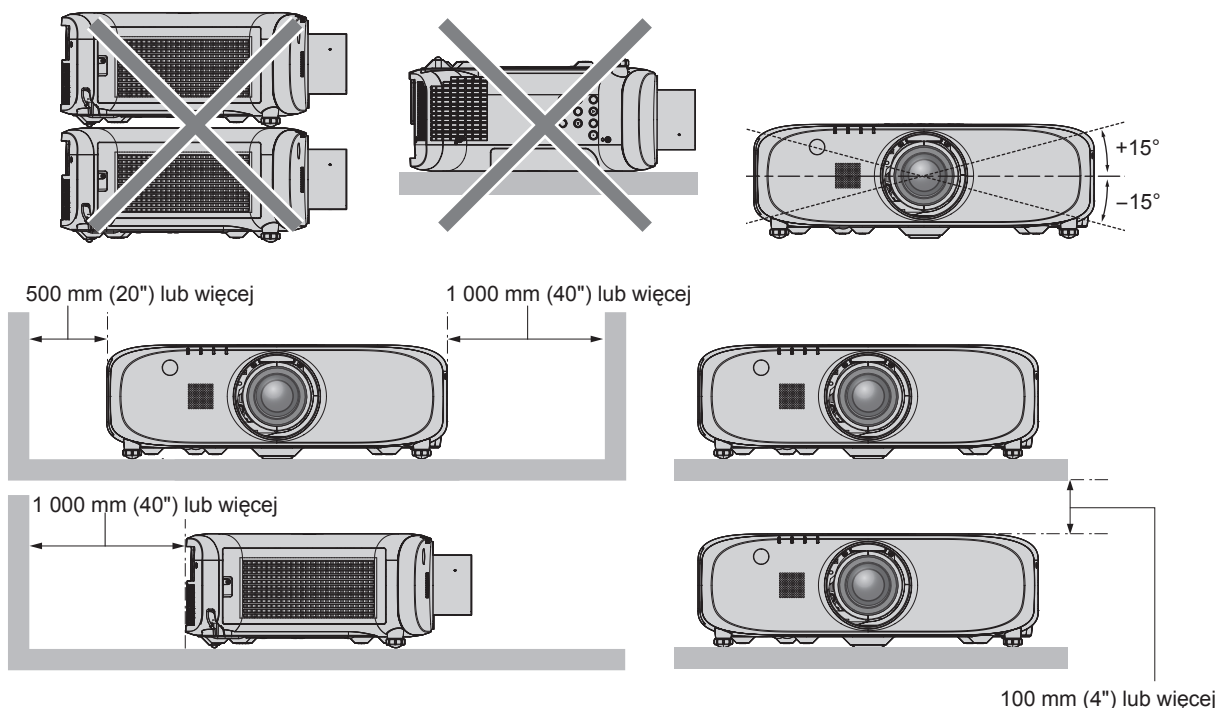


Położenie gwintowanych otworów do montażu uchwyty do mocowania na suficie oraz regulowanych stoppek.

- Regulowane stopki należy regulować tylko wtedy, gdy projektor stoi na powierzchni i tylko w celu regulacji kąta. Używanie ich w innych celach może skutkować uszkodzeniem projektora.

Środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Nie należy ustawiać projektorów jeden na drugim.
- Nie ustawiać drugiego projektora na wiszącym projektorze.
- Nie należy używać projektora przechylnego w poziomie pod kątem większym niż $\pm 15^\circ$.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych (wlotowych i wylotowych) projektora.
- Zadbaj o to, aby gorące i chłodne powietrze z układu klimatyzacji nie było skierowane bezpośrednio na otwory wentylacyjne (wlotowych i wylotowych) projektora.



- Nie instalować projektora w ciasnych przestrzeniach.

Jeśli zachodzi konieczność zainstalowania projektora w ciasnej przestrzeni, należy zadbać o odpowiednią wentylację lub klimatyzację otoczenia. W przeciwnym razie może dojść do nadmiernego rozgrzania otoczenia powietrzem wylatującym z projektora, a w konsekwencji uaktywnieniem obwodu zabezpieczającego projektor przed uszkodzeniem.

Zabezpieczenia

Podczas użytkowania tego produktu należy przedsięwziąć stosowne środki ostrożności, aby uniknąć:

- Ujawnienia informacji osobistych za pośrednictwem produktu.
- Sytuacji, w której niepowołane osoby trzecie ze złośliwymi zamiarami uzyskałyby dostęp do projektora.
- Sytuacji, w której niepowołane osoby trzecie ze złośliwymi zamiarami uzyskałyby możliwość zakłócenia lub zatrzymania pracy projektora.

Należy wprowadzić zabezpieczenia, które uniemożliwią powstawanie takich sytuacji. (► Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika str. 106, 123)

- Hasło powinno być trudne do odgadnięcia.
- Hasło należy regularnie zmieniać.
- Firma Panasonic Connect Co., Ltd. lub firmy z nią stowarzyszone z zasady nie proszą użytkowników o ich hasła. Należy zignorować wszelkie prośby o ujawnienie hasła.
- Sieć komputerowa, do którego podłączony jest projektor, powinna być odpowiednio zabezpieczona, np. zaporą sieciową.
- Dostęp do interfejsów obsługiwanych przez przeglądarkę internetową powinien być ograniczony do wybranych użytkowników i zabezpieczony hasłem.

Przestrogi dotyczące użytkowania

■ Jak uzyskać obraz o jak najlepszej jakości?

- Aby uzyskać atrakcyjny obraz o wysokim kontraście, należy przygotować odpowiednie środowisko projekcyjne. W tym celu zasłonić okna, zaciągając zasłony lub żaluzje i wyłączyć lampy nieopodal ekranu, aby nie padało na niego światło ze źródeł wewnętrznych oraz zewnętrznych.

■ Nie dotykać powierzchni obiektywu projekcyjnego gołymi rękoma.

Wszelkie zabrudzenia obiektywu projekcyjnego, takie jak odciski palców, zostaną powiększone na wyświetlanym obrazie.

Jeśli projektor nie jest używany, należy zakładać na obiektyw pokrywę dołączoną do projektora.

■ Panel ciekłokrystaliczny (LCD)

- Panel LCD to podzespół wykonany z wysoką precyzją. W rzadkich przypadkach na wysokoprecyzyjnych matrycach mogą znajdować się martwe lub jasne piksele. Taki stan nie jest uznawany za uszkodzenie. Długotrwałe wyświetlanie nieruchomego obrazu może skutkować utrwaleniem pozostałości tego obrazu na panelu LCD. Powstały obraz resztkowy może trwale pozostać na ekranie.

■ Elementy optyczne

Okres żywotności takich części, jak panel LCD, panel refleksyjny oraz innych elementów optycznych może ulec znaczącemu skróceniu, nawet do okresu poniżej roku, jeśli są użytkowane w środowisku o wysokiej temperaturze lub dużej zawartości kurzu, dymu papierosowego itp. Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy.

■ Pracujący projektor nie może być przesuwany, bądź poddawany wstrząsom lub uderzeniom.

Może to poskutkować skróceniem czasu eksploatacji silnika elektrycznego wewnątrz urządzenia.

■ Lampa

Źródłem światła projektora jest wysokociśnieniowa lampa rtęciowa.

Charakterystyka działania wysokociśnieniowej lampy rtęciowej jest następująca:

- Luminancja lampy zmniejsza się w miarę użytkowania.
- Wstrząsy, uszkodzenie powierzchni lub postępujące zużycie mogą poskutkować awarią lampy, której często towarzyszy głośny dźwięk.
- Czas eksploatacji lampy zależy od warunków eksploatacji oraz charakterystyki urządzenia. Na skrócenie czasu eksploatacji lampy wpływają w szczególności użytkowanie projektora przez ponad 12 godzin bez przerwy lub częste włączanie i wyłączanie urządzenia.
- W rzadkich przypadkach lampy mogą pęknąć w krótki czas po rozpoczęciu projekcji.
- Ryzyko pęknięcia wzrasta, gdy okres eksploatacji lampy jest dłuższy niż zalecano. Należy okresowo wymieniać lampę.
(„When to replace the lamp unit” (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika str. 133), „How to replace the lamp unit” (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika str. 133))
- W przypadku pęknięcia z lampy wydostanie się dym.
- Zaleca się przechowywać w pobliżu Zapasowa lampa.

■ Połączenie z komputerem lub innymi urządzeniami zewnętrznymi

- Podczas podłączania komputera lub zewnętrznego urządzenia należy uważnie przeczytać sekcje niniejszego podręcznika dotyczące stosowania przewodów zasilających oraz ekranowych kabli.

Wyrzucanie

Przed wyrzuceniem produktu należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji, w razie potrzeby kontaktując się ze sprzedawcą lub przedstawicielem lokalnych władz.

Lampa zawiera rtęć. Przed wyrzuceniem lamp należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji, w razie potrzeby kontaktując się ze sprzedawcą lub przedstawicielem lokalnych władz.

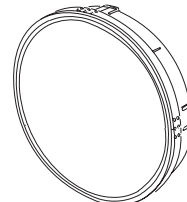
Akcesoria

Należy upewnić się, że do projektora dołączono następujące akcesoria. Liczby zawarte w znakach < > oznaczają liczbę akcesoriów.

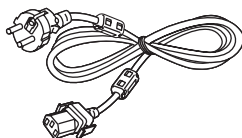
Przewodowy/bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania <1> (N2QAYA000105)



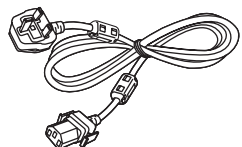
Pokrywa otworu na obiektyw <1> (tylko w modelach z opcjonalnym obiektywem) (dołączane do zestawu przy zakupie projektora) (6103619194)



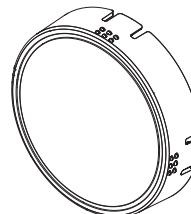
Przewód zasilający (TXFSX01RXQZ) <1>



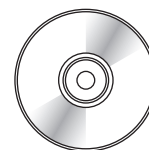
(TXFSX01RXRZ) <1>



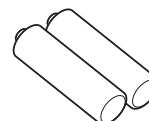
Pokrywa obiektywu <1> (Tylko w modelach z obiektywami) (6103626291)



Płyta CD-ROM <1> (TXFQB02VLM8)



Bateria AAA/R03 lub AAA/LR03 <2> (do pilota zdalnego sterowania)



Ostrzeżenie

- Po odpakowaniu projektora należy poprawnie zutylizować osłonę przewodu zasilającego oraz elementy opakowania.
- Nie należy używać przewodu zasilającego dołączonego do zestawu z innymi urządzeniami. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku z tym projektorem.
- Jeśli zestaw jest niekompletny, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Małe elementy należy odpowiednio przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci.

Uwaga

- Numery modeli akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Zawartość płyty CD-ROM dołączonej do zestawu

Na płycie CD-ROM znajdują się:

Instrukcja/lista (PDF)	Instrukcja obsługi	
	Multi Projector Monitoring & Control Software Instrukcja obsługi	
	Logo Transfer Software Instrukcja obsługi	
	List of Compatible Projector Models	Lista modeli projektorów współpracujących z oprogramowaniem zawartym na płycie CD-ROM oraz informacje o ewentualnych ograniczeniach.
Oprogramowanie	Multi Projector Monitoring & Control Software (Windows)	Oprogramowanie umożliwiające monitorowanie wielu projektorów podłączonych do sieci wewnętrznej oraz kontrolowanie ich.
	Logo Transfer Software (Windows)	Oprogramowanie pozwala przesyłać oryginalne obrazy, na przykład z logiem firmy, do projektora celem ich wyświetlenia przed rozpoczęciem projekcji.

Opcjonalne akcesoria

Opcjonalne akcesoria (nazwa produktu)	Nr modelu	
Obiektów projekcyjny	Obiektów zoom	ET-ELW20, ET-ELT20, ET-ELT21
	Obiektów stałogniskowy	ET-ELW21
Uchwyt do mocowania na suficie	ET-PKE200H (do wysokich sufitów), ET-PKE200S (do niskich sufitów), ET-PKE200B (podstawa do mocowania projektora)	
Zapassowa lampa	ET-LAE300	
Zapassowy filtr	ET-RFE300	
Moduł interfejsu cyfrowego	ET-YFB100G	

Uwaga

- Numery modeli opcjonalnych akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wyjmowanie/wkładanie obiektywu projekcyjnego

Procedury wyjmowania i wkładania obiektywu projekcyjnego są takie same w przypadku standardowego obiektywu typu zoom oraz obiektywu opcjonalnego.

Przed wymianą lub wyjęciem obiektywu projekcyjnego należy przestawić go w położenie wyjściowe. (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika str. 52)

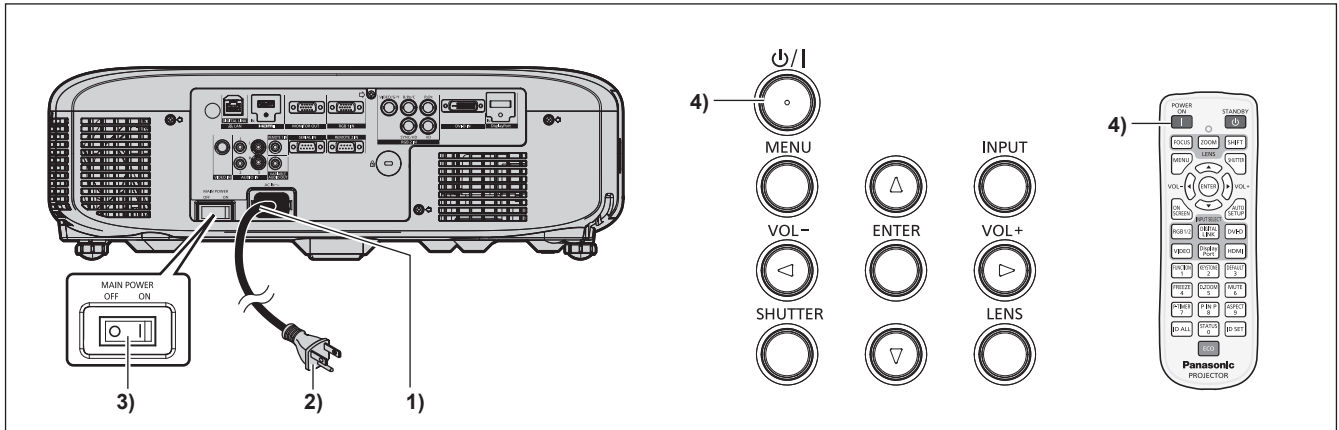
Procedurę wyjmowania/wkładania obiektywu projekcyjnego opisano w sekcji „Removing/attaching the Projection Lens” (➔ Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika str. 41).

Włączanie/wyłączanie projektora

Włączanie projektora

W przypadku używania opcjonalnego obiektywu projekcyjnego należy podłączać taki obiektyw przed włączeniem projektora.

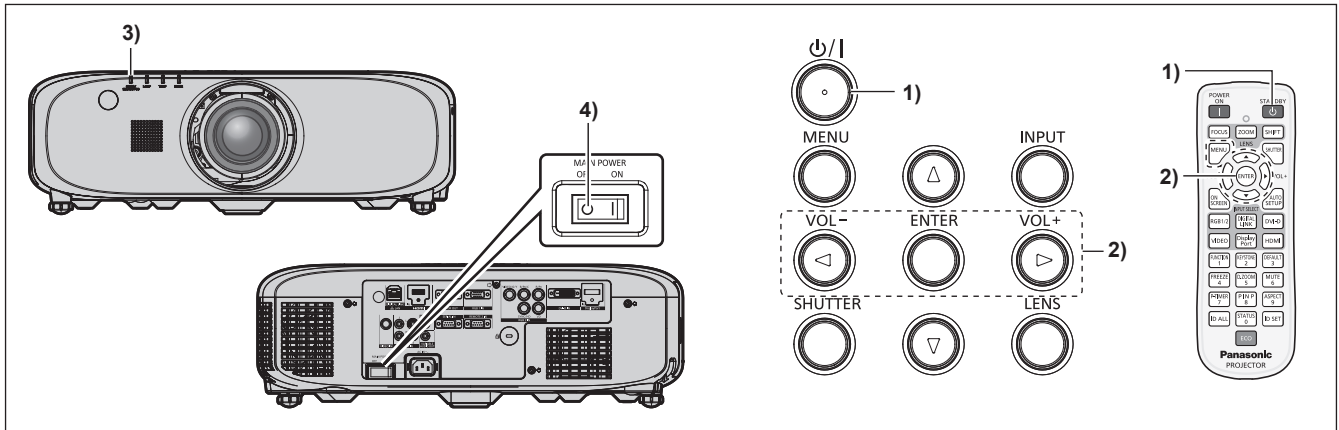
W pierwszej kolejności zdejmij pokrywę obiektywu.



- 1) Podłącz przewód zasilający do obudowy projektora.
- 2) Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
- 3) Naciśnij stronę <ON> przełącznika <MAIN POWER>, aby włączyć zasilanie.
 - Po krótkiej chwili kontrolka zasilania <ON (G)/STANDBY (R)> rozświetla się na czerwono sygnalizując, że projektor jest w trybie oczekiwania.
- 4) Naciśnij przycisk zasilania <⏻/|> na panelu sterowania lub przycisk zasilania <|> na pilocie zdalnego sterowania.
 - Kontrolka zasilania <ON (G)/STANDBY (R)> zmienia kolor na zielony, a na ekranie pojawia się obraz.

* Więcej informacji można znaleźć w dokumencie „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika” zawartym na płycie CD-ROM dołączonej do zestawu.

Wyłączanie projektora



- 1) **Naciśnij przycisk zasilania <⏻/|> na panelu sterowania lub przycisk trybu oczekiwania <⏻> na pilocie zdalnego sterowania.**
 - Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia [POWER OFF(STANDBY)].
- 2) **Klawiszami ◀▶ wybierz pozycję [OK] i naciśnij przycisk <ENTER>.**
(Lub naciśnij przycisk zasilania <⏻/|> na panelu sterowania lub przycisk trybu oczekiwania <⏻> na pilocie zdalnego sterowania.)
 - Projekcja obrazu zostanie zakończona, a kontrolka zasilania <ON (G)/STANDBY (R)> na projektorze zmieni kolor na pomarańczowy. (Wentylator nie przestanie pracować.)
- 3) **Odczekaj około 100 sekund, aż kontrolka zasilania <ON (G)/STANDBY (R)> projektora zmieni kolor na czerwony.**
- 4) **Naciśnij stronę <OFF> przełącznika <MAIN POWER>, aby wyłączyć zasilanie.**

* Więcej informacji można znaleźć w dokumencie „Instrukcja obsługi – Podręcznik dla użytkownika” zawartym na płycie CD-ROM dołączonej do zestawu.

Wyprodukowano przez:

Panasonic Connect Co., Ltd.
4-1-62 Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japonia

Importer:

Panasonic Connect Europe GmbH

Upoważniony przedstawiciel w UE:

Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

**Pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.
Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy
zbiórki i recyklingu.**

Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi/komunalnymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego.

Poprzez prawidłowe pozbywanie się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz zużytych baterii pomagasz oszczędzać cenne zasoby naturalne oraz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz na stan środowiska naturalnego.

W celu uzyskania informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

Za niewłaściwe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.

**Dotyczy symbolu baterii (symbol poniżej):**

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego są spełnione.

Panasonic Connect Co., Ltd.

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

© Panasonic Connect Co., Ltd. 2022

M0416NN1042 -Y1